

Tư liệu của LHQ về Việt Nam: Kết luận quan sát của Ủy ban về các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa (CESCR): Việt Nam. 6/9/1993

Kết luận quan sát của Ủy ban về các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa: Việt Nam. 1993/09/06. E/C.12/1993/8.

(Kết luận quan sát / Bình luận)

(Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights: Viet Nam. 09/06/1993. E/C.12/1993/8. (Concluding Observations/Comments))

Công ước viết tắt: CESCR

ỦY BAN VỀ QUYỀN KINH TẾ, XÃ HỘI VÀ VĂN HÓA XÉT BÁO CÁO CỦA QUỐC GIA THÀNH VIÊN NỘP THEO ĐIỀU 16 VÀ 17 CỦA CÔNG ƯỚC

**Kết luận quan sát của Ủy ban Kinh tế, xã hội và văn hóa:
VIỆT NAM**

1. Ủy ban xem xét Báo cáo đầu tiên của nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam (E/1990/5/Add.10) tại các phiên họp thứ 9, 10 và 11 được tổ chức vào các ngày 19 và 21 tháng 5 năm 1993 và thông qua tại cuộc họp thứ 19 (phiên thứ 8), được tổ chức vào ngày 27 tháng 5 năm 1993, các kết luận quan sát sau đây:

A. Giới thiệu

2. Ủy ban bày tỏ sự đánh giá cao đối với Quốc gia thành viên về việc nộp báo cáo và sẵn sàng tổ chức một cuộc đối thoại thẳng thắn và xây dựng về tình hình các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa tại Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam. Ủy ban lưu ý với sự hài lòng về các trả lời đầy đủ và giải thích bằng miệng bởi Quốc gia liên quan đến các câu hỏi bằng văn bản nộp cho nó.

3. Báo cáo bằng văn bản, thông tin bổ sung được cung cấp bởi đại diện của Quốc gia và trả lời bằng miệng về các câu hỏi được nêu bởi các thành viên của Ủy ban cho thấy một bức tranh rõ ràng và cập nhật các tiến bộ đạt được và những khó khăn cản trở việc thực hiện các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa tại Việt Nam.

B. Các khía cạnh tích cực

4. Ủy ban lưu ý với sự hài lòng về các thông tin được cung cấp bởi đại diện của Quốc gia về việc thông qua vào tháng 4 năm 1992 một bản Hiến pháp mới thay thế cho Hiến pháp năm 1980 và thể hiện tiến sự bộ lớn liên quan đến các quyền cơ bản trong nước. Những thay đổi này rõ ràng hơn trong báo cáo đầu tiên được Quốc gia nộp ngày 23 tháng 1 năm 1992 phản ánh tình hình tồn tại trước khi Hiến pháp mới có hiệu lực.

Tư liệu của LHQ về Việt Nam: Kết luận quan sát của Ủy ban về các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa (CESCR): Việt Nam. 6/9/1993

5. Ủy ban cũng nhận được các thông tin được cung cấp bởi Quốc gia về việc soạn thảo Bộ luật Lao động mới, mà khi đã được thông qua, sẽ đưa ra một số cải cách lao động và cải tiến cần thiết.

6. Ủy ban hoan nghênh những nỗ lực của Quốc gia thực hiện một chương trình cải cách sâu rộng để đối phó với những vấn đề nghiêm trọng là hậu quả từ một cuộc chiến tranh kéo dài, đã tàn phá nền kinh tế và các lĩnh vực dễ bị tổn thương nhất của xã hội.

7. Nói chung, Ủy ban đánh giá cao thực tế rằng báo cáo của Quốc gia đã được trình bày công khai và thẳng thắn, không né tránh những vấn đề còn tồn tại và ảnh hưởng đến việc thực hiện đầy đủ các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa tại Việt Nam.

C. Các yếu tố và khó khăn cản trở việc áp dụng Công ước

8. Ủy ban lưu ý về lịch sử của đất nước với một cuộc chiến tranh kéo dài, sự chia cắt và thống nhất đất nước sau đó, và quá trình quá độ phức tạp từ một nền kinh tế kế hoạch tập trung sang một nền kinh tế thị trường, đã tạo ra những khó khăn nghiêm trọng cản trở việc áp dụng đầy đủ Công ước Quốc tế về các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa. Các trở ngại thêm vào đó bao gồm: tỷ lệ lạm phát cao; sự tiếp tục lệ thuộc của phụ nữ; sự phụ thuộc vào lao động trẻ em gây tác hại cho tiếp cận giáo dục; và thiếu các nguồn lực để tài trợ cho các chương trình an sinh xã hội, y tế và giáo dục cơ bản. Ủy ban cũng đã được thông báo về những khó khăn phát sinh từ sự phụ thuộc lâu dài vào một nền kinh tế nông nghiệp dựa trên việc trồng trọt một loại cây duy nhất.

D. Các mối quan tâm chính

9. Ủy ban bày tỏ quan ngại về sự thiếu vắng một phong trào công đoàn độc lập và đa nguyên, thiếu các quy tắc rõ ràng và cụ thể về quyền đình công.

10. Về giáo dục, lưu ý rằng, mặc dù có các tiến bộ đạt được, vẫn chưa có chương trình để đảm bảo giáo dục tiểu học miễn phí. Ủy ban cũng lưu ý rằng có tỷ lệ vắng tại trường học cao và một số lượng ngày càng tăng trẻ em đường phố tham gia vào các hoạt động bất hợp pháp, chẳng hạn như mại dâm, lạm dụng ma túy và buôn bán ma túy trái phép.

11. Ủy ban lưu ý rằng một số loại phân biệt đối xử được thực hành ít nhiều mang tính hệ thống trên cơ sở ưu đãi cho những người từ các nhóm nhất định, chẳng hạn như con cái của các nạn nhân chiến tranh và gia đình được hưởng bằng khen.

E. Các gợi ý và khuyến nghị

12. Xét đến những phát triển tích cực đã diễn ra trong việc thực hiện các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa trong những năm qua sau khi đất nước thống nhất, và

Tư liệu của LHQ về Việt Nam: Kết luận quan sát của Ủy ban về các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa (CESCR): Việt Nam. 6/9/1993

đặc biệt, việc thông qua Hiến pháp mới vào ngày 15 tháng 4 năm 1992, Ủy ban khuyến nghị Quốc gia nên tăng cường những nỗ lực tìm một giải pháp tốt hơn và hiệu quả hơn cho vấn đề thụ hưởng các quyền này thông qua các biện pháp nội bộ và hợp tác quốc tế, bất cứ khi nào sự hợp tác như vậy có thể thích hợp. Theo quan điểm của Ủy ban, các nỗ lực cụ thể cần được thực hiện để giải quyết vấn đề nghỉ học và tập trung lao động trẻ em làm ảnh hưởng đến việc đi học, cũng như vấn đề phụ nữ đã kết hôn lao động quá sức. Các biện pháp hiệu quả cũng nên được áp dụng để giảm mức độ suy dinh dưỡng, đặc biệt là ở trẻ em; cải thiện các dịch vụ của hệ thống an sinh xã hội; đảm bảo thực hiện nhanh chóng Bộ luật Lao động mới; và, nói chung, bù đắp cho những tác động đối với các nhóm xã hội thiểu số và ít đặc quyền bằng những điều chỉnh kinh tế để thúc đẩy sự thay đổi hướng đến một xã hội thị trường tự do.